

Konferenz der städtischen Finanzdirektorinnen und -direktoren
Conférence des directrices et directeurs des finances des villes
Conferenza delle direttrici e dei direttori di finanza delle città



Rapport annuel 2021



Rapport de gestion 2021

1. Organisation et augmentation du nombre des membres

L'année 2021 a marqué les sept ans d'existence de la Conférence des directrices et directeurs des finances des villes (CDFV). De 22 membres fondateurs au départ, le CDFV a connu une croissance constante et réunissait à fin 2021 36 villes membres. Pour autant, aucune nouvelle adhésion n'a été enregistrée durant l'année 2021.

2. Comité

Lors de l'Assemblée générale de la CDFV en mai 2021, deux nouvelles personnes ont été élues au Comité: Laurent Dietrich, vice-syndic et conseiller communal de la ville de Fribourg et Alfonso Gomez, conseiller administratif de la ville de Genève.

Aucun changement de personnel n'est survenu au Secrétariat durant l'année 2021.

3. Priorités thématiques

Réforme fiscale et financement de l'AVS (RFFA)

En 2021, la CDFV s'est engagée, aux côtés de l'Union des villes, pour la création d'un organe tripartite qui devrait élaborer une analyse des effets de la mise en œuvre de la RFFA dans les cantons. Comme un tel organe n'a pas pu être mis sur pied, la CDFV a fait pression par la voie parlementaire. À la session d'automne 2021, un [postulat \(21.4079\)](#) signé par des parlementaires de plusieurs partis a été déposé, qui demande une analyse des effets de la réforme fiscale RFFA. Le 17 décembre 2021, le Conseil national a accepté ce postulat.

Réforme fiscale de l'OCDE: mise en œuvre en Suisse

Depuis juin 2021, la CDFV siège dans l'organe de consultation politique sur la mise en œuvre nationale du projet de l'OCDE pour l'imposition de l'économie numérisée, mis en place par le conseiller fédéral Ueli Maurer. Silvia Steidle, conseillère communale de Bienne et présidente de la CDFV, ainsi que Daniel Leupi, conseiller municipal de Zurich et vice-président de la CDFV, représentent les intérêts des villes dans l'organe de consultation politique. L'objectif fondamental de celui-ci est que les trois niveaux de l'État fixent ensemble les valeurs de base qui présideront à la mise en œuvre de la réforme fiscale de l'OCDE en Suisse.

Effet du coronavirus sur les finances des villes

Les villes ont été touchées par les conséquences de la crise du coronavirus en 2021 également. La crise et les mesures pour contenir la pandémie ont eu des effets significatifs sur de nombreuses villes et sur leurs finances. La CDFV a abordé le sujet à son Assemblée générale de mai 2021 et a présenté les résultats du deuxième sondage auprès des membres de l'UVS sur les effets financiers du coronavirus sur les ménages publics. L'UVS a mené ce sondage en collaboration avec PwC Suisse en avril 2021. Les résultats ont fait l'objet d'articles dans différents médias (dont le journal de SRF ou [20 Minuten](#))

Étude «Marchés publics durables: Pratiques actuelles dans les villes suisses et possibilités de développement»

En 2021, la CDFV a commandé à BSD Consulting une étude qui donne un aperçu des pratiques actuelles de certaines villes suisses en matière de marchés publics et qui montre les possibilités de développement. Ceci à l'occasion du changement de paradigme et de la nouvelle législation sur les marchés publics, qui prescrit que les fonds publics doivent être utilisés non seulement de manière économique, mais aussi socialement et écologiquement responsable. L'étude a été présentée en septembre 2021, à l'occasion du colloque de la CDFV.

4. Évènements et contacts

Assemblée générale

Lors de son Assemblée générale 2021, la CDFV a abordé la thématique «effets financiers du Covid-19 et collaboration future Confédération-cantons-communes». Elle a pu accueillir à cette occasion la nouvelle directrice de l'Administration fédérale des finances Sabine D'AmeLIO-Favez, ainsi que Christian Rathgeb, président de la CdC, comme oratrice et orateur invités. La sixième Assemblée générale de la CDFV s'est à nouveau tenue par vidéoconférence en raison de la crise du coronavirus. Il y a été procédé à l'élection de deux nouveaux membres au Comité de la CDFV: Laurent Dietrich, vice-syndic et conseiller communal de la ville de Fribourg et Alfonso Gomez, conseiller administratif de la ville de Genève.

Colloque «Marchés publics durables dans les villes»

Le colloque de la CDFV, qui s'est tenu le 17 septembre 2021 au restaurant Zum Äusseren Stand à Berne, était consacré au thème «Marchés publics durables dans les villes». Avec plus de 60 personnes présentes, ce colloque a été très bien accueilli et a établi un nouveau record de participation. En introduction, Mark

Starmanns, consultant senior chez BSD Consulting a présenté l'étude «Marchés publics durables: Pratiques actuelles dans les villes suisses et possibilités de développement». Ensuite, Marc Steiner, juge au Tribunal administratif fédéral, a donné une estimation des possibilités légales en Suisse. Daniel Berweger, spécialiste des achats pour Zurich a présenté un avant-projet «sui-vi des achats durables» de sa ville. Et en conclusion Véronique Diebold, responsable du système interne de gestion durable de Meyrin, a présenté la pratique interne actuelle de sa ville en matière d'achats publics durables.

Échange avec la présidence de la Conférence des directrices et directeurs cantonaux des finances

L'échange annuel avec la présidence de la CDF s'est tenu le 26 février 2021. On y a discuté des effets fiscaux de la réforme RFFA dans les cantons et dans les villes. Deux représentants de la Confédération assistaient également à la rencontre: Adrian Hug, directeur de l'AFC et Martin Daepf, économiste senior à l'AFC. Ensuite, la CDFV et la CDF ont échangé sur les effets financiers de la crise du coronavirus sur les ménages publics et sur la gestion de crise à long terme.

Organes

Présidente

Silvia Steidle	Conseillère municipale Bienne
-----------------------	-------------------------------

Vice-présidente et vice-président

Florence Germond	Conseillère municipale Lausanne
Daniel Leupi	Conseiller municipal Zurich

Comité

Michael Aebersold	Conseiller communal Berne
Franziska Bitzi Staub	Conseillère municipale Lucerne
Laurent Dietrich	Vice-syndic et conseiller communal Fribourg (dès mai 2021)
Alfonso Gomez	Conseiller administratif Genève (dès mai 2021)
Urs Marti	Maire de Coire
Mark A. Wisskirchen	Conseiller municipal Kloten
Martin Flügel	Directeur suppléant, Union des villes suisses (voix consultative)

Secrétariat

Michael Felber	Directeur CDFV
Susanne Gasser	Cheffe des finances et ressources humaines Union des villes suisses
Maja Münstermann	Administration Union des villes suisses

Comptes 2020, Comptes et Budget 2021, Budget 2022

	Comptes 2020 CHF	Comptes 2021 CHF	Budget 2021 CHF	Budget 2022 CHF
RECETTES				
Cotisations des membres	140 666.70	140 000.00	133 000.00	140 000.00
Recettes des colloques et conférences	450.00	1 080.00	500.00	500.00
TOTAL DES RECETTES	141 116.70	141 080.00	133 500.00	140 500.00
DÉPENSES				
Assemblée générale	0.00	4 250.85	3 000.00	3 000.00
Médias	0.00	0.00	2 000.00	2 000.00
Colloque / conférence	5 132.20	6 229.15	7 000.00	8 000.00
Projets	47 287.40	51 499.03	50 000.00	50 000.00
Frais administratives	0.00	0.00	1 000.00	1 000.00
Traductions	10 244.10	10 144.40	8 000.00	10 000.00
Internet	710.85	452.35	700.00	700.00
Groupes de travail, comm.	129.10	299.80	2 000.00	2 000.00
Rapport de gestion	624.65	624.65	1 000.00	1 000.00
Révision	807.75	900.00	1 000.00	1 000.00
Frais Banque/Poste	60.00	59.85	100.00	100.00
Secrétariat général	54 250.00	54 250.00	54 250.00	54 250.00
TOTAL DES DÉPENSES	119 246.05	128 710.08	130 050.00	133 050.00
Benefice (+) / Déficit (-)	21 870.65	12 369.92	3 450.00	7 450.00

Bilan au 31.12.2021

	31.12.2021 CHF	31.12.2020 CHF
ACTIFS		
FONDS DE ROULEMENT		
Liquidités		
PostFinance	91753.22	91388.75
	91753.22	91388.75
Créances sur livraisons / prestations		
Créances sur livraisons / prestations	10 000.00	90.00
	10 000.00	90.00
TOTAL DU FONDS DE ROULEMENT	101753.22	91478.75
SOMME DU BILAN	101753.22	91478.75
PASSIFS		
CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME		
Dettes		
sur livraisons / prestations	500.00	1613.25
	500.00	1613.25
Autres dettes à court terme		
Compte courant UVS Berne	118.80	118.80
	118.80	118.80
Passifs transitoires		
Passifs transitoires	6 846.55	7 828.75
	6 846.55	7 828.75
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS	7 465.35	9 560.80
CAPITAUX PROPRES		
Patrimoine au 01.01.	81 917.95	60 047.30
Bénéfice annuel	12 369.92	21 870.65
PATRIMOINE AU 31.12.	94 287.87	81 917.95
SOMME DU BILAN	101753.22	91478.75

Rapport de l'organe de révision

**BLASER
TREUHAND
BERN**

Konferenz der städtischen
Finanzdirektorinnen und -direktoren
Sektion des
Schweizerischen Städteverbandes
Monbijoustrasse 8
3001 Bern

BLASER TREUHAND AG
SCHWARZENBURGSTR. 265
CH-3098 KÖNIZ BERN

Telefon 031 372 11 11
Telefax 031 371 45 18
tftb@treuhandbern.ch
www.treuhandbern.ch

Köniz, 18. März 2022

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

**An die Mitgliederversammlung der Konferenz der städtischen
Finanzdirektorinnen und -direktoren, Sektion des Schweizerischen
Städteverbandes.**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Konferenz der städtischen Finanzdirektorinnen und -direktoren, Sektion des Schweizerischen Städteverbandes, für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Blaser Treuhand AG



Roger Nietlisbach
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugel. Revisionsexperte
Leitender Revisor



Jürg Zahler
Dipl. Experte in
Rechnungslegung
und Controlling
Zugel. Revisionsexperte

Beilage: Jahresrechnung

KOMPETENZ IM ZENTRUM

Mitglied des Schweizerischen
Treuhandverbandes
TREUHAND | SUISSE

Les villes membres de la Conférence des directrices et directeurs des finances des villes

Aarau	Meyrin
Baden	Neuchâtel
Bâle	Rapperswil-Jona
Berne	Riehen
Bienne	Schaffhouse
Coire	Schlieren
Dietikon	Spiez
Frauenfeld	Soleure
Fribourg	St-Gall
Genève	Thoune
Gossau SG	Uster
Granges	Vevey
Horgen	Wädenswil
Kloten	Wallisellen
Lausanne	Wil SG
Liestal	Winterthour
Lugano	Zollikon
Lucerne	Zurich

Editeur

Conférence des directrices et directeurs des finances des villes
Monbijoustrasse 8, Case postale, 3001 Berne
Téléphone +41 31 356 32 32, info@cdfv.ch, www.cdfv.ch

Photo

«Urban – Raum – Mensch», Rolf Siegenthaler, Bern (sur mandat de l'UVS)

Layout

Atelier KE, Meiringen